

基督教宣道會利東幼兒學校

Christian & Missionary Alliance Lei Tung Nursery School

暫託幼兒服務申請表

(Application Form for Occasional Child Care Service)

登記日期 (Date) : _____
 檔案登記編號(no.) : _____
 (For Official Use Only)

(一) 幼兒資料/ Child personal Information

幼兒姓名 Child Name	英文 (Eng)		出生證明書編號# Birth Cert no. #	
	中文 (Chi)		出生日期 Date of Birth	
年齡 Age	出生地點 Place of Birth		幼兒性別 Gender	
在家排行 Birth Order	<input type="checkbox"/> 第一 (1 st) <input type="checkbox"/> 第二 (2 nd) <input type="checkbox"/> 第三 (3 rd) <input type="checkbox"/> 第四 (4 th)			
地址 Home Address				
電話 Contact Number				
幼兒的特殊需要 (例如健康、行為等) Child's special needs (i.e health or behavioral needs)				

(二) 聯絡人資料/Main Care-Givers information

(a) 申請人為家長 (父親或母親或監護人) / For Parent (Father, Mother or Guardian)

1	姓名 Name	中文 (Chi)		聯絡 Contact	手機 mobile no.
		英文 (Eng)			電話 home no.
	與幼兒關係 Relationship	身份證 HK ID no.			
	工作地址： Working Address:			聯絡電話 contact no.	
2	姓名 Name	中文 (Chi)		聯絡 Contact	手機 mobile no.
		英文 (Eng)			電話 home no.
	與幼兒關係 Relationship	身份證編號 HK ID no.			
	工作地址： Working Address:			聯絡電話 contact no	
緊急聯絡地址 Address for Emergence			聯絡電話 contact no		

(b) 申請人如非幼兒父母 / For Non-Parent

1	姓名 Name	中文 (Chi)	聯絡 Contact	手機 mobile no.	
		英文 (Eng)		電話 home no.	
	與幼兒關係 Relationship		身份證 HK ID no.		
	居住地址： Home Address:			聯絡電話 contact no	
	緊急聯絡地址 Address for Emergence			聯絡電話 contact no	

(三) 申請原因 / Reason for Application

<input type="checkbox"/> 照顧者患病 / Sickness
<input type="checkbox"/> 家人或近親去世、送殯 / Relative passes away
<input type="checkbox"/> 照顧者陪同患病家人 / Take care the patient
<input type="checkbox"/> 搬遷或家中裝修 / Houses renovation
<input type="checkbox"/> 照顧者離港、放假或辭職 / Care-giver is on travel
<input type="checkbox"/> 照顧者探訪患病家人或親戚朋友 / Care-giver visits relative with sickness
<input type="checkbox"/> 照顧者入院分娩、產前 / 後檢查 / 覆診 / Care-giver is pregnancy and has body check
<input type="checkbox"/> 照顧者要參加教育 / 興趣班或考試 / Care-giver has the continuous education
<input type="checkbox"/> 照顧者入獄 / 被拘留 / Care-giver sent to jail
<input type="checkbox"/> 照顧者需要照顧家中其他有特別需要的家人或兄弟姐妹 (請註明) / Care-giver needed to take care the sibling with special needs, please specify: _____
<input type="checkbox"/> 照顧者要辦理特別事務 (如見律師、上法庭等) / 約見 (如房署等) / 開會 / Care-giver needed to conduct some special occasions (such as visiting lawyer, court, appointment with government), please specify: _____
<input type="checkbox"/> 其他, 請註明 / Other, please specify: _____

(四) 轉介來源/Referral

<input type="checkbox"/> 社會福利署/Social Welfare Department	<input type="checkbox"/> 其他政府機構/Government
<input type="checkbox"/> 非政府機構/Non-Governmental Organization	<input type="checkbox"/> 幼兒學校/Kindergarten
<input type="checkbox"/> 自行申請/apply in person	
↳ <input type="checkbox"/> 透過傳媒得悉/through the media	
↳ <input type="checkbox"/> 經其他途徑得悉，請註明/through other pathway, please specify :	

(五) 暫託幼兒服務記錄/Child Record on Occasion Child Care Service

服務日期 Date	收費模式及收費 / Mode of Services and Charges					
	(a) 2小時或以下 Two hours or below	(b) 4小時(半日) Four Hours (Half Day)	(c) 6小時 Six Hours	(d) 全日 Whole Day	膳食 Meal Charges	共收費 Amount
	\$16	\$32	\$48	\$64	\$6.50	/

(六) 備註/Remarks

a. 請在適當 <input type="checkbox"/> 內加“ <input checked="" type="checkbox"/> ”/Please mark the tick in the appropriate option box.	
b. 本人已詳閱「暫託幼兒服務簡章」<SQS.M.F.\1.07>及「暫託服務家長須知」<SQS.M.F.\1.09>，並清楚其內容/I have read the 「OCCS Services Information」<SQS.M.F.\1.07> and 「OCCS Notice for parents」<SQS.M.F.\1.09>	
c. 此表格乃供申請暫託幼兒服務之幼兒及其家長/監護人自願填寫，台端所提供之資料，只供本機構及有關機構作為參考之用，家長可要求查閱及更正本會存備的資料。當幼兒退出服務後，此表格及所交來的資料亦會即時銷毀。至於中途退學，此表格及有關資料亦將七年後銷毀。/This OCCS application form is for the children and the parents of school children / guardian entered voluntarily, the information provided by the station side, only for the present and related institutions as a reference, parents / guardian can request for the review and amend the information. For the cancellation of the application, this form and the information will be destroyed immediately; As for dropout this form and related information will also be destroyed after seven years.	
請於本校開放時間內致電預約，並請攜帶家長/監護人之身份証、幼兒之出生證明書及免疫接種記錄(針卡)正/副本前往本校辦理登記手續。 <i>Please contact school for making the registration appointment and prepare the supportive document as follow: (1) Copy of Registration of a Birth (2) Original Copy of Immunization Record (3) Parent's HKID card.</i>	家長/監護人簽署： Parent/Guidance Signature
	簽署日期： Date: